

Zmluva o pripojení k informačnému systému Dátové centrum obcí a miest pre nečlena ZMOS

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami (ďalej len „Zmluva“)

číslo zmluvy poskytovateľa: ZLP -

číslo zmluvy používateľa:

1. Poskytovateľ:

Názov: **DataCentrum elektronizácie územnej samosprávy Slovenska (DEUS)**

Sídlo: BLUMENTAL Offices, Námestie Mateja Korvína 1, 811 07 Bratislava

IČO: 45 736 359

DIČ: 202 334 5962

Zastúpený: Ing. Katarína Lešková, výkonná riaditeľka

e-mail: obce@zdruzeniedeus.sk

Zástupca Poskytovateľa osvedčuje právo konať za Poskytovateľa na základe plnomocenstva správnej rady DEUS zo dňa 15.01.2021.

(ďalej len „Poskytovateľ“ alebo „DEUS“)

a

2. Používateľ:

Názov:

Sídlo:

IČO:

Zastúpený:

e-mail:

Zástupca Používateľa osvedčuje právo konať za Používateľa na základe osvedčenia o zvolení za starostu/primátora.

(ďalej len „Používateľ“)

Preambula

1. DEUS je záujmové združenie právnických osôb založené podľa § 20f zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, ktorého zakladateľmi a jedinými členmi sú v zmysle § 9a ods. 1 zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len „zákon o e-Governmente“) Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „MFSR“) a Združenie miest a obcí Slovenska) ďalej len „ZMOS“).
2. Informačný systém Dátové centrum obcí a miest (ďalej len „IS DCOM“) je, v súlade s § 9a ods. 1 zákon o e-Governmente, nadrezortný informačný systém verejnej správy, ktorý poskytuje obciam a mestám technické a programové prostriedky na výkon verejnej moci elektronicke, na prevádzkovanie informačných systémov verejnej správy v ich správe, a na zabezpečenie základných činností v oblasti elektronického výkonu vnútorných agend a prevádzku ostatných informačných systémov, ktoré obec alebo mesto používa.
3. DEUS je správcom IS DCOM.
4. DEUS poskytuje, primárne obciam a mestám združených v Združení miest a obcí Slovenska, služby IS DCOM a ďalšie plnenia podľa tejto Zmluvy vo verejnom záujme.
5. Prostredníctvom pripojenia sa do IS DCOM sú vytvárané podmienky, aby si Používateľ splnil povinnosti vyplývajúce zo zákona e-Governmente“), t. j. najmä:
 - umožniť elektronickú komunikáciu obecného alebo mestského úradu s občanmi,
 - ukladať údaje súvisiace s výkonom originálnych kompetencií v IS DCOM, a
 - získavať údaje z iných informačných systémov verejnej správy.
6. Používateľ je povinnou osobou podľa § 5 ods. 2 písm. c) zákona č. 95/2019 Z. z. o informačných technológiách vo verejnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej ako „zákon o ITVS“) a správcom informačných technológií verejnej správy.
7. Poskytovateľ je povinnou osobou podľa § 5 ods. 2 písm. h) zákona o ITVS a prevádzkovateľom určeného rozsahu činností podľa tejto Zmluvy, zákona o e-Governmente, zákona o ITVS a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
8. V súlade s § 9a ods. 2 zákona o e-Governmente je obec oprávnená využívať IS DCOM a zabezpečiť prevádzkovanie vybraných informačných systémov verejnej správy v jej správe prostredníctvom IS DCOM po dohode s Poskytovateľom, čomu slúži táto Zmluva.
9. DEUS ako prijímateľ prostriedkov z Operačného programu Integrovaná infraštruktúra v zmysle zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z311071P371 (ďalej len „Zmluva o NFP“) pristupuje v rámci národného projektu „Migrácia IS obcí do vládneho cloudu – plošné rozšírenie IS DCOM – 2. etapa“ (ďalej len „projekt“) o.i. k rozšíreniu IS DCOM o prístup ďalších obcí.

Článok 1

Účel Zmluvy

1. Účelom tejto Zmluvy je vymedziť právne vzťahy medzi Používateľom a Poskytovateľom,
 - 1.1. aby bola zabezpečená riadna prevádzka IS DCOM;
 - 1.2. aby Poskytovateľ mohol riadne poskytovať plnenia podľa čl. 2 Zmluvy Používateľovi;
 - 1.3. aby Používateľ mohol plniť svoje povinnosti podľa zákona o e-Governmente prostredníctvom IS DCOM;
 - 1.4. aby Poskytovateľ mohol prostredníctvom IS DCOM prevádzkovať informačné systémy, ktorých správcom je Používateľ podľa osobitných predpisov.

Článok 2

Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Používateľa používať plnenia poskytované podľa tejto Zmluvy, ktoré je povinný používať v súlade s podmienkami vymedzenými v tejto Zmluve alebo na jej základe. Predmetom tejto Zmluvy je taktiež záväzok Poskytovateľa poskytovať Používateľovi prevádzkové služby IS DCOM a ďalšie služby, t.j. plnenia uvedené v **Prílohe č. 3 k tejto Zmluve: Katalóg prevádzkových služieb IS DCOM** (ďalej len „služby IS DCOM“).
2. Podrobnejší popis plnení podľa bodu 1. tohto článku Zmluvy je obsahom **Prílohy č. 2: Popis služieb IS DCOM**, ktorá je prílohou a neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
3. Používateľ je oprávnený využívať služby IS DCOM v súlade s podmienkami stanovenými touto Zmluvou a jej prílohami, osobitne v súlade s **Prílohou č. 1: Všeobecné zmluvné podmienky pre používanie služieb IS DCOM**, ktoré sú prílohou a neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
4. DEUS sa takisto zaväzuje prenechať Používateľovi do výpožičky výpočtovú techniku - hardvérové a softvérové vybavenie, ktoré bude umiestnené v priestoroch Používateľa a ktorého špecifikácia sa nachádza v **Prílohe č. 4: Technická špecifikácia zariadení výpočtovej techniky a ich SW vybavenia**.
5. Používateľ sa zaväzuje predmet výpožičky, ktorý mu bude odovzdaný na základe **Preberacieho protokolu podľa Prílohy č. 5**, užívať v súlade s touto Zmluvou a s jej prílohami.
6. Používateľ sa zaväzuje poskytovať Poskytovateľovi a jeho zmluvným dodávateľom potrebnú súčinnosť. Používateľ je povinný v rámci súčinnosti zabezpečiť pripravenosť svojich informačných technológií verejnej správy na to, aby mohol používať služby tejto Zmluvy, čo je technická podmienka a nevyhnutný predpoklad používania služieb podľa tejto Zmluvy. Aby nedošlo k pochybnostiam, Poskytovateľ neznáša zodpovednosť za to, ak v dôsledku neposkytnutia súčinnosti zo strany Používateľa Poskytovateľovi alebo jeho zmluvným dodávateľom nemožno poskytovať plnenia, na ktoré sa zaviazal.
7. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Používateľovi služby IS DCOM na jeho vlastnú zodpovednosť.

8. Používateľ splnomocňuje Poskytovateľa na svoje zastupovanie pred tretími stranami vo veciach týkajúcich sa zabezpečenia plnenia predmetu tejto Zmluvy. DEUS je najmä, ale nie výlučne, oprávnený rokovať s tretími stranami vo veci prepojenia aplikačných modulov IS DCOM, ktoré je Používateľ oprávnený používať na základe tejto Zmluvy, s inými informačnými systémami verejnej správy.
9. Používateľ sa taktiež zaväzuje, ak to bude potrebné, udeliť Poskytovateľovi bezodkladne na základe požiadavky Poskytovateľa, osobitné písomné plnomocenstvo s rozsahom potrebným pre splnenie účelu tejto Zmluvy.

Článok 3

Miesto plnenia

1. Všetky služby IS DCOM podľa tejto Zmluvy budú poskytované prostredníctvom vybudovaného Dátového centra obcí a miest.
2. IS DCOM je prevádzkovaný v DCOM a dostupný prostredníctvom prístupovej infraštruktúry DCOM, ktorá je umiestnená v BRATISLAVE.

Článok 4

Čas plnenia

1. Zmluvné strany sú oprávnené využívať práva podľa tejto Zmluvy a sú povinné plniť záväzky podľa tejto Zmluvy od okamihu nadobudnutia jej účinnosti, ak nie je uvedené inak.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje začať poskytovať služby IS DCOM Používateľovi po uskutočnení všetkých úkonov, ktoré sú pre poskytovanie služieb nevyhnutné, najneskôr však v lehote 30 dní po podpise posledného z protokolov tvoriaceho prílohu 8 tejto Zmluvy.

Článok 5

Cena plnenia

1. Používateľ sa zaväzuje prispievať na činnosť správcu IS DCOM (Poskytovateľa) prostredníctvom príspevku, ktorý je na roky 2020 až 2023 stanovený vo výške 1,10 € na obyvateľa obce Používateľa ročne.
2. Príspevok je splatný do 30.04 príslušného kalendárneho roka, na ktorý je príspevok určený, a to v prospech účtu správcu IS DCOM (Poskytovateľa) uvedenom v oznámení o výške príspevku Používateľa.
3. Stanovenie príspevku na činnosť správcu IS DCOM (Používateľa) na nasledujúce roky sa prepočíta rovnako, ako sa stanovuje výška mimoriadneho členského príspevku člena ZMOS, avšak pre Používateľa, ktorý nie je členom ZMOS, bude výška poplatku zvýšená o 0,10 € na obyvateľa obce Používateľa ročne.
4. Ďalšie podrobnosti k príspevku môžu byť upravené v Prílohe č. 1 – Všeobecné zmluvné podmienky pre používanie služieb IS DCOM. V prípadoch, kedy by úprava článku 5 tejto Zmluvy bola odlišná oproti ustanoveniam čl. 16 Všeobecných zmluvných podmienok, majú ustanovenia tejto Zmluvy prednosť.
5. Aby nedošlo k pochybnostiam, platenie príspevku predstavuje výlučne spôsob, akým Používateľ prispieva čiastočne na činnosť správcu IS DCOM (Poskytovateľa). Používateľ prostredníctvom príspevku

neposkytuje správcovi IS DCOM (Poskytovateľovi) žiadne protiplnenia na základe tejto Zmluvy, nakoľko správca IS DCOM (Poskytovateľ) poskytuje Používateľovi služby IS DCOM bez nároku na odmenu.

Článok 6

Používanie služieb IS DCOM

1. Rozsah a podmienky používania služieb IS DCOM Používateľom sú dané nasledovnými dokumentmi:
 - 1.1. Príloha č. 1: Všeobecné zmluvné podmienky pre používanie služieb IS DCOM,
 - 1.2. Príloha č. 2: Popis služieb IS DCOM,
 - 1.3. Príloha č. 3: Katalóg prevádzkových služieb IS DCOM,
 - 1.4. Príloha č. 4: Technická špecifikácia zariadení výpočtovej techniky a ich SW vybavenia,
 - 1.5. Príloha č. 5: Preberací protokol zariadení výpočtovej techniky a jej SW vybavenia (výpožičky),
 - 1.6. Príloha č. 6: Protokol o migrácii údajov súvisiacich so službami Používateľa,
 - 1.7. Príloha č. 7: Protokol o ukončení zaškolenia pracovníkov Používateľa,
 - 1.8. Príloha č. 8: Protokol o poskytnutí finálnej asistencii Používateľovi po spustení do produkčnej prevádzky.
2. Tieto dokumenty sú pre Zmluvné strany záväzné a tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3. Dokumenty podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy sú prístupné na webstránke www.dcom.sk. Používateľ vyhlasuje, že sa s dokumentmi oboznámil. Tieto dokumenty sa nebudú vyhotovovať v listinnej podobe, právne záväzné je znenie (vrátane zmien) v elektronickej podobe prístupné na www.dcom.sk.
4. Poskytovateľ si vyhradzuje právo jednostranne meniť dokumenty uvedené v bode 1. tohto článku Zmluvy. V prípade zmeny podľa predchádzajúcej vety je DEUS povinný písomne informovať Používateľa o plánovanej zmene aspoň 30 dní vopred, t.z. pred uverejnením zmeny na webstránke www.dcom.sk, formou notifikácie. Zmena nadobúda platnosť a účinnosť 30. dňom po jej uverejnení na webstránke www.dcom.sk za podmienky, že bol Používateľ písomne o plánovanej zmene 30 dní vopred informovaný.
5. Používateľ má právo vypovedať Zmluvu s jednomesačnou výpovednou dobou do začiatku platnosti nového znenia dokumentov uvedených v bode 1 tohto článku Zmluvy. Výpovedná doba začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede Používateľa Poskytovateľovi a uplynie posledným dňom mesiaca; počas jej trvania sú v platnosti prílohy tejto Zmluvy v poslednom platnom a účinnom znení. V prípade, ak Používateľ Zmluvu nevypovie, dokumenty uvedené v bode 1 tohto článku Zmluvy v znení zmien sú preňho záväzné.
6. Iné dokumenty technického charakteru (napr. Prevádzkový poriadok, Pravidlá používania služieb IS DCOM, detailný rozsah a funkčnosť modulov IS DCOM) je DEUS oprávnený vydať, vydať opätovne a meniť jednostranne. Dokumenty podľa prvej vety sú rovnako prístupné Používateľovi. Používateľ bude informovaný o vydaní alebo zmenách vyššie uvedených dokumentov prostredníctvom elektronickej notifikácie. Používateľ je povinný sa oboznámiť s týmito zmenami a riadiť sa pravidlami tam uvedenými.

Článok 7

Súčinnosť

1. Používateľ sa zaväzuje poskytovať Poskytovateľovi, a jeho zmluvným dodávateľom participujúcim na zabezpečení správy a prevádzky IS DCOM ako aj samotného pripojenia Používateľa, súčinnosť potrebnú na to, aby došlo naplneniu účelu tejto Zmluvy, a teda rýchlemu a úspešnému nasadeniu a spusteniu IS DCOM v podmienkach Používateľa.
2. Používateľ sprístupní Poskytovateľovi, a jeho zmluvným dodávateľom participujúcim na zabezpečení správy a prevádzky IS DCOM, ako aj samotného pripojenia Používateľa:
 - 2.1. výpočtovú techniku Používateľa pre potreby migrácie informačných systémov a údajov, ktoré sú ich obsahom, do IS DCOM,
 - 2.2. prevádzkové priestory Používateľa pre potreby inštalácie a prípadných servisných zásahov PC/notebookov a multifunkčných tlačiarň.
3. Používateľ sa zaväzuje, že poskytne všetku nevyhnutnú súčinnosť pre:
 - 3.1. nainštalovanie a zapojenie výpočtovej techniky,
 - 3.2. migráciu údajov potrebných pre plnohodnotnú prevádzku IS DCOM,
 - 3.3. spustenie IS DCOM do prevádzky na koncových zariadeniach vypožičaných Poskytovateľom.
4. Používateľ sa tiež zaväzuje poskytnúť súčinnosť pri nasledovných fázach migrácie dát Používateľa do IS DCOM:
 - 4.1. migrácia informačných systémov a údajov, ktoré sú ich obsahom, na výpočtovú techniku zapožičanú zo strany DEUS,
 - 4.2. migrácia údajov do IS DCOM.
5. Používateľ sa zaväzuje, že poskytne všetku nevyhnutnú súčinnosť pre úspešné vyhotovenie protokolov podľa prílohy 5 až 8 tejto Zmluvy.
6. Používateľ berie na vedomie, že nakoľko je projekt Plošného rozšírenia IS DCOM financovaný z prostriedkov Operačného programu integrovaná infraštruktúra, boli poskytovateľom týchto prostriedkov stanovené záväzné merateľné ukazovatele spočívajúce o.i. v zvýšení počtu obcí zapojených prostredníctvom IS DCOM do vládneho cloudu.
7. Používateľ bude o výhodách používania elektronických služieb informovať a vhodnou formou ich používanie propagovať, a to vo vzťahu k občanom a obyvateľom Používateľa, právnickým osobám so sídlom alebo prevádzkou v území Používateľa a voči ďalším potenciálnym používateľom.
8. Pre vylúčenie všetkých pochybností Používateľ na základe tejto Zmluvy nijako nezodpovedá, či už priamo alebo nepriamo, za realizáciu projektu, financovaného z prostriedkov Operačného programu integrovaná infraštruktúra a rovnako nezodpovedá za splnenie podmienok Poskytovateľom ako prijímateľom

prostriedkov z Operačného programu Integrovaná infraštruktúra v súlade so Zmluvou o NFP pre projekt, prípadne iného projektu Poskytovateľa v tejto spojitosti.

Článok 8

Platnosť a účinnosť Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluva je platná dňom jej uzavretia a účinná dňom nasledujúcim po uverejnení Zmluvy podľa osobitného predpisu.
3. Táto Zmluva sa povinne zverejňuje v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením Zmluvy na webovom sídle (internetovej stránke) Používateľa. DEUS môže taktiež zverejniť Zmluvu podľa osobitného predpisu.
4. Zmluva môže byť ukončená:
 - 4.1. výpoveďou ktorejkoľvek Zmluvnej strany bez udania dôvodu podanou najskôr 12 mesiacov po podpise tejto Zmluvy s trojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane a uplynie posledným dňom tretieho mesiaca,
 - 4.2. vzájomnou dohodou Zmluvných strán podmienený predchádzajúcim súhlasom správnej rady DEUS,
 - 4.3. odstúpením od Zmluvy v zákonom stanovených prípadoch, v prípadoch stanovených v tejto Zmluve a vo Všeobecných zmluvných podmienkach pre používanie služieb IS DCOM, ktoré tvoria Prílohu č. 1 tejto Zmluvy,
 - 4.4. výpoveďou Používateľa s jednomesačnou výpovednou dobou, ktorú je možné podať výlučne pri zmene príloh tejto Zmluvy.
5. Používateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak:
 - 5.1. si Poskytovateľ napriek upozorneniu, opakovane a hrubým spôsobom neplní svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy,
 - 5.2. Poskytovateľ stratí právne predpoklady na riadne plnenie Zmluvy
6. Poskytovateľ môže odstúpiť od Zmluvy, ak Používateľ poruší podmienky používania služieb IS DCOM nasledovným spôsobom:
 - 6.1. Sprístupní autentifikačné údaje neoprávnenej osobe alebo ich zneužije,
 - 6.2. Používateľ opakovane (t.j. aspoň dvakrát) poruší iné podmienky používania služieb IS DCOM, ako sú uvedené v písm. a), a to napriek tomu, že už bol na porušenie podmienok používania služieb IS DCOM aspoň raz písomne upozornený a napriek tomu podmienky používania služieb IS DCOM porušil,

- 6.3. Používateľ neposkytne Poskytovateľovi, alebo jeho dodávateľom podľa čl. 7 tejto Zmluvy, požadovanú súčinnosť, a to ani v lehote do 7 (siedmych) dní od doručenia písomnej výzvy.
- 6.4. Používateľ po márnom uplynutí lehoty nevykoná úhradu príspevku na činnosť správcu IS DCOM podľa čl. 5 tejto Zmluvy.
7. Odstúpenie od Zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane.
8. Používateľ berie na vedomie, že jeho pripojenie k IS DCOM bude financované prostredníctvom prostriedkov Operačného programu integrovaná infraštruktúra, ktoré sú po ich poskytnutí viazané obdobím udržateľnosti. V prípade predčasného ukončenia tejto Zmluvy počas tohto obdobia tak DEUS bude musieť vracať finančné prostriedky, ktoré z operačného programu vynaložil na pripojenie Používateľa do IS DCOM, čím mu vznikne škoda.
9. V prípade predčasného ukončenia tejto Zmluvy z dôvodov na strane Používateľa podľa predchádzajúceho bodu môže Poskytovateľ požadovať od Používateľa úhradu preukázateľne vynaložených nákladov na pripojenie Používateľa do IS DCOM a Používateľ má povinnosť ich uhradiť, ak si Poskytovateľ uvedený nárok uplatní.

Článok 9

Osobitné ustanovenia

1. Ak bola medzi Zmluvnými stranami uzavretá Zmluva o pripojení k Informačnému systému Dátové centrum obcí a miest a budúcej spolupráci (ďalej len „Zmluva miniDCOM+“) upravujúca dočasné poskytovanie obmedzeného rozsahu služieb IS DCOM (služby miniDCOM+), a táto stále platí, tak potom:
- 1.1. uzatvorenie tejto Zmluvy sa považuje za splnenie povinnosti Používateľa podľa čl. 9 Zmluvy miniDCOM+.
- 1.2. všetky a akékoľvek právne úkony alebo akty uskutočnené podľa Zmluvy miniDCOM+, ktoré sú právne významné podľa tejto Zmluvy, sú právne účinné aj podľa tejto Zmluvy,
- 1.3. Zmluva miniDCOM+ uzatvorením tejto Zmluvy zaniká.

Článok 10

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva a právne vzťahy vzniknuté na základe tejto Zmluvy sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť len na základe dohody oboch Zmluvných strán uzavretej písomnou formou, ak nie je dohodnuté inak. Zmluvné strany sa dohodli, že nasledovné zmeny nevyžadujú formu písomného dodatku k Zmluve a je ich možné vykonať nasledovne:
- 1.1. Zmeny dokumentov podľa čl. 6 Zmluvy, ktorá sa vykoná spôsobom uvedeným v čl. 6 tejto Zmluvy,

- 1.2. zmena kontaktných osôb Zmluvných strán – jednostranne formou písomného oznámenia doručeného druhej Zmluvnej strane s potvrdením prevzatia (doručenkou).
3. Zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch, jeden rovnopis pre Poskytovateľa a dva rovnopisy pre Používateľa. Ak sa Zmluva podpisuje elektronickými prostriedkami, nevyhotovuje sa v papierovej podobe podľa predchádzajúcej vety.
4. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - 4.1. Príloha 1: Všeobecné zmluvné podmienky pre používanie služieb IS DCOM:
 - 4.2. Príloha 2: Popis služieb IS DCOM,
 - 4.3. Príloha 3: Katalóg prevádzkových služieb IS DCOM,
 - 4.4. Príloha 4: Technická špecifikácia zariadení výpočtovej techniky a ich SW vybavenia,
 - 4.5. Príloha 5: Preberací protokol zariadení výpočtovej techniky a jej SW vybavenia (výpožičky),
 - 4.6. Príloha 6: Protokol o migrácii údajov súvisiacich so službami Používateľa,
 - 4.7. Príloha 7: Protokol o ukončení zaškolenia pracovníkov Používateľa,
 - 4.8. Príloha 8: Protokol o poskytnutí finálnej asistencií Používateľovi po spustení do produkčnej prevádzky.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je vážna a slobodná, a prejavy vôle obidvoch Zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu Zmluvných strán s celým obsahom tejto Zmluvy ju obidve Zmluvné strany podpisujú.

Poskytovateľ:

Používateľ:

V Bratislave

V

Ing. Katarína Lešková
výkonná riaditeľka